



UNIVERSITAS SCIENTIARUM SZEGEDIENSIS
SZEGEDI TUDOMÁNYEGYETEM
Közbeszerzési Munkacsoport

ATL Kft. 2011 Budakalász, Csapás u. 12.

fax: 26/341-093

e-mail: info.hu@atl-fo.eu

RK Tech Kft. 1163 Budapest, Kőszál u. 6.

fax: 1/403-8375

e-mail: rktech@rktech.hu

THALES OPTRONIQUE S.A. 2, Avenue Gay-Lussac – 78995 ELANCOURT

e-mail: xavier.drouet@fr.thalesgroup.com

fax: + 33 (0) 130968959

Tárgy: előzetes vitarendezés,
tájékoztatás az összegzés módosításáról

Tisztelt Ajánlattevők!

A Szegedi Tudományegyetem 17/E/2011/SZTE. számú, **Pumpalézer beszerzése** tárgyú közbeszerzési eljárásában a RK Tech Kft. által kezdeményezett előzetes vitarendezés keretében az alábbiakban tájékoztatjuk az érintetteket a kérelmező által előadottakról, valamint az ajánlatkérő azzal kapcsolatos álláspontjáról, tájékoztatást adunk továbbá az eljárás eredményének és az ajánlatok elbírálásáról szóló összegzés módosításáról.

I. Vitarendezés

Kérelem:

A kérelmező irat-betekintési lehetőséget kért, amelyet az ajánlattevő biztosított, ezt követően küldte meg előzetes vitarendezési kérelmét. A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérőnek a Kbt. 86.§ (5) bekezdésben foglaltak alkalmazásával – különös tekintettel a verseny tisztaságának tiszteletben tartására – az ATL Kft. ajánlatát érvénytelennek kellett volna nyilvánítania. Kérte továbbá, hogy az ajánlatkérő erre tekintettel elsősorban a Kbt. 96.§ (4) bekezdésének alkalmazásával orvosolja a kihirdetett eredmény törvénysértő voltát; másodsorban a Kbt. 92.§ e) pontjának alkalmazásával döntsön az eljárás érvénytelenítéséről.

A kérelemben rögzített egyes kifogások és az ajánlatkérő azokra adott válaszai:

1. Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás III.2.3. pontjában, a műszaki szakmai alkalmasság körében előírta a szakember által aláírt önéletrajz becsatolását. Az ATL Kft. (2011 Budakalász, Csapás u. 12.) által hiánypótlás keretében benyújtott két különböző személy önéletrajzán ugyanannak a személynek az aláírása szerepel. Richard Joachim önéletrajza fentiek alapján nem felel meg a Kbt. 70/A.§ (1) bekezdés e) pontjában foglaltaknak.

Válasz: Az ajánlatkérő a Dokumentáció 3.2. pontjában az alkalmasság körében azt írta elő, hogy az ajánlattevő mutassa be legalább 1 fő szakemberét, a szakember által aláírt önéletrajza csatolásával! Az ajánlattevő az ajánlatában és a hiánypótlásban is 2 szakember önéletrajzát csatolta, Richard Joachimét és Nagy Andrásét és valóban mindkettőt ugyanaz a személy, Nagy András írta alá. Mivel azonban a kiírásban az ajánlatkérő csak 1 szakember tekintetében kért aláírt szakmai önéletrajzot, így az alkalmasság igazolása Nagy András saját aláírásával ellátott önéletrajzának csatolásával teljesült, ezen túl teljesen irreleváns, hogy



hány további szakembert mutat be az ajánlattevő és hogy ki írja alá azok önéletrajzát. Az ATL Kft. a kiírás hivatkozott előírását teljesítette.

A Kbt. 70/A. § (1) e) pontjának való megfeleléssel kapcsolatban – amely valamennyi dokumentumnak a gazdálkodó szervezet erre jogosult tagja általi aláírását rögzíti – tájékoztatom, hogy a formai előírások körében a Kbt. az alábbiak szerint rendelkezik:

70. § (1) Az ajánlattevőnek az ajánlati felhívásban és a dokumentációban meghatározott tartalmi, és a 70/A. § (1)–(3) bekezdései szerinti formai követelményeknek megfelelően kell ajánlatát elkészítenie és benyújtania. Az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban egyszerűbb formai követelményeket is előírhat.

E körben az ajánlati felhívásban és a Dokumentáció 7.2. pontjában is rögzítésre kerültek az alábbiak:

7.2. Az ajánlat formája:

Az ajánlatkérő a Kbt. 70/A. § előírásainál egyszerűbb formai követelményeket ír elő az alábbiak szerint:

...

7.3. Az ajánlat aláírása:

A felolvasólapot az ajánlattevő, az egyes nyilatkozatokat az ajánlattevő / alvállalkozó / erőforrást nyújtó szervezet képviselőjében eljáró személy saját kezűleg, cégszerűen köteles aláírni.

Az önéletrajz nem a felolvasólap része és nem is az előírt nyilatkozatok körébe tartozó irat.

Meg kívánom jegyezni, hogy ha a 70/A. § (1) e) pontját alkalmaztuk volna, annak megfelel a vitatott önéletrajz, hiszen a hivatkozott dokumentumot aláíró Nagy András a cégszerű aláírással jogosult személy az ATL Kft.-nél.

2. Az ATL Kft. ajánlata nem felel meg a Kbt. 70/A. § (1) bekezdés b) pontjában foglaltaknak, mivel két db 17-es oldal van, nincs 34. oldal, az árajánlat nem a 32. oldalon, hanem a 31. oldalon van.

Válasz: A Kbt. a 70/A. § (1) b) pontjában, az ajánlat formai követelményei körében tárgyalja az oldalszámozással kapcsolatos előírásokat. E körben többek között rögzíti, hogy:

- az üres oldalakat nem kell, de lehet számozni,
- az ajánlatkérő az előírásoktól kismértékben eltérő számozást (pl. egyes oldalaknál a /A, /B oldalszám) is köteles elfogadni,
- az ajánlatkérő a kismértékben hiányos számozást kiegészítheti, ha ez az ajánlatban való tájékozódása, illetve az ajánlatra való hivatkozása érdekében szükséges.

Az ajánlatok érvénytelenségi eseteit a Kbt. 88. § (1) bekezdése tartalmazza, amelynek vonatkozó része:

88. § (1) Az ajánlat érvénytelen, ha

...

f) egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, kivéve a 70/A. § (1) bekezdés a)–d) pontjainak vagy a 70/A. § (2) bekezdés a), b) pontjainak, illetve az ajánlat csomagolásával kapcsolatban a 79. § (1) bekezdésének való meg nem felelést, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy dokumentációban mindezekkel kapcsolatban előírtaknak való meg nem felelést;

A fentieket összegezve az ajánlatkérőnek nincs lehetősége az ajánlat formai előírásai közül az oldalszámozással kapcsolatos hiányosságok miatt érvénytelenné nyilvánítani egy ajánlatot. Az ajánlatkérő a hivatkozott előírások alapján kiegészíthette volna a 17. oldalt /B ponttal, a 33. oldal üres hátlapjára felvezethette volna a 34. számot vagy 31/B kezdettel is átírhatta volna a számozást, de nem ítélte úgy, hogy ez az ajánlatban való tájékozódása, illetve az ajánlatra való hivatkozása érdekében szükséges.

3. Ajánlatkérő 2011. március 3-án kelt hiánypótlási felhívásában felszólította az ATL Kft.-t, hogy adjon indokolást az ajánlati ár megalapozottságára vonatkozóan, mivel a Kbt. 86.§ (2) bekezdés alapján számítottak szerint az ATL Kft. által ajánlott ár 15%-nál nagyobb mértékben tér negatív irányban az eljárásban megadott ajánlati árak és a becsült érték számtani átlagától.

Az ATL Kft. által adott indokolás – miszerint nagy számban gyártanak ilyen lézereket, illetve a konkurensokkal ellentétben áttértek a digitális technológiára – álláspontunk szerint nem megalapozott.

A közbeszerzés tárgyát képező pumpalézer gyártásával is foglalkozó cégek mind nagy tételben gyártanak ilyen lézereket, illetve már régebben áttértek az analóg technológiáról a digitális technológiára.

A közbeszerzés tárgyát képező lézer piacának ismeretében a fenti indokolás nem megalapozott, nem fogadható el, a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetetlen.

A gazdasági ésszerűséggel való összeegyeztethetetlenséget támasztja alá az a tény, miszerint a jelen közbeszerzési eljárást ugyanerre a tárgyra, ugyanilyen műszaki paraméterekkel Ajánlatkérő már a második eljárást kezdeményezte. Ajánlatkérőnek az indokolás elfogadásának mérlegelésekor figyelembe kellett volna vennie, hogy az ATL Kft. a K.É.-13925/2010. 05.31. sz. hirdetményvel meghirdetett, 44/E/2010/SZTE/BF sz. eljárásban egy 50 %-kal gyengébb, rosszabb technikai paraméterekkel rendelkező lézert drágábban ajánlott, ajánlati ára akkor 15 440 000 Ft volt. A jelen közbeszerzési eljárásban 50 %-kal nagyobb energiájú, jobb paraméterekkel rendelkező lézert ajánlottak 13 870 000 Ft-ért, míg a Thales Optronique S.A., illetve az RK Tech Kft. 25 %-kal nagyobb teljesítményű és jobb paraméterekkel rendelkező lézert ajánlott hasonló áron vagy kicsit drágábban.

Válasz: A kirívóan alacsony ellenszolgáltatással kapcsolatos rendelkezéseket a Kbt. 86. §-a tartalmazza, amely kötelezően előírja az ajánlati árral kapcsolatos indoklás kérését, ha az ellenszolgáltatás mértéke több mint tizenöt százalékkal eltér legfeljebb három ajánlat esetén attól a számtani átlagtól, melyet a többi ajánlattevő ugyanezen egységre vonatkozó ajánlati áraiból és az ugyanezen egységre vonatkozó becsült értékből számít ki az ajánlatkérő. Az ajánlatkérő ennek megfelelően eleget tett indoklaskérési kötelezettségének. Az ajánlattevő válaszában előadta, hogy a szállított termék gyártója egy számos nagy múltú céget integráló cégcsoport tagja, továbbá rögzítette, hogy

- a cégcsoporton belül nagy darabszámban gyártanak különböző típusú lézereket, melyeknek főbb alkatrészei megegyeznek, ezáltal a gyártás költségei nagymértékben racionalizálhatók voltak,

- a gyártmányokban új, korszerű digitális technikát alkalmaznak, szemben a legtöbb konkurens által használt drágább analóg technikával.

A Darwin típusú lézerek különösen népszerűek a kedvező ár/érték arányuk miatt. A jelentős darabszámú gyártás nyilvánvalóan csökkentette az egységre eső járulékos költségeket.

Az kirívóan alacsony ellenszolgáltatás körében kért indoklás elfogadásával kapcsolatos előírásokat szintén rögzít a törvény

86. § (3) Az ajánlatkérő az indokolás és a rendelkezésére álló iratok alapján köteles meggyőződni az ajánlati elemek megalapozottságáról, ennek során írásban tájékoztatást kérhet az ajánlattevőtől a vitatott ajánlati elemekre vonatkozóan.

(4) Az ajánlatkérő figyelembe veheti az olyan objektív alapú indokolást, amely különösen

a) a gyártási folyamat, az építési beruházás, illetőleg a szolgáltatásnyújtás módszerének gazdaságosságára,

b) a választott műszaki megoldásra,

c) a teljesítésnek az ajánlattevő számára kivételesen előnyös körülményeire,

... vonatkozik.

(5) Az ajánlatkérő köteles érvénytelennek nyilvánítani az ajánlatot, ha nem tartja elfogadhatónak és a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetőnek az indokolást.

Az ajánlatkérőnek tehát az indoklás és a rendelkezésre álló iratok lapján azt kell megítélnie, hogy objektív alapú és a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető magyarázatot kapott-e a feltett kérdésre. Álláspontunk szerint mind a cégcsoport keretében történő működés, mind a korszerű gyártási technológia megfelel ezen előírásoknak. Jelen közbeszerzési eljárás egy önálló, a kérelmező által hivatkozott korábbi (eredménytelen) eljárástól független eljárás, nem annak folytatása, így ahogy az ajánlatkérő, úgy az ajánlattevők sem voltak kötve az ott rögzített előírásokhoz, vállalásokhoz. A Kbt. nem teszi lehetővé, hogy az ajánlatkérő bevonjon az értékelésbe más – akár azonos tárgyú – eljárásban tett vállalást.

Tekintettel arra, hogy a kérelmező másik eljárásra hivatkozik, meg kívánom jegyezni, hogy érdekesnek tartjuk a kérelmező azon álláspontját, mely szerint nem tekinthető objektív alapúnak és a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetőnek az ATL Kft. indoklása, mikor a jelen eljárással párhuzamosan futó közbeszerzési eljárásban épp a kérelmezőt hívtuk fel indoklás adásra a kirívóan alacsony ellenszolgáltatás körében, aki az alábbi magyarázatot adta válaszában:

A beszerzési árat nagyon alacsony (190 Ft / 1 USD) árfolyammal kalkuláltuk, bízva a forint stabilizálódásban, ezért volt lehetőségük a többi ajánlattevő ajánlatához képest kirívóan alacsonynak értékelt ellenszolgáltatást ajánlani.

Összegezve a fentieket az ajánlatkérő nem tartja megalapozottnak a kérelmező kifogásait, így azokra alapozva sem az ATL Kft. ajánlatának érvénytelenségét, sem az eljárásnak a Kbt. 92.§ e) pontja alapján történő eredménytelenné nyilvánítását nem állapítja meg.

II. Az összegzés módosítása

A vitarendezés körében rögzítettektől függetlenül az ajánlatkérő a Kbt. 96. § (4) bekezdése alapján módosítja az ajánlatok elbírálásáról szóló összegzést és az eljárást eredménytelenné nyilvánítja, az alábbi indokok alapján.

Az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban és a Dokumentáció IV. fejezetében, a bírálat körében rögzítette a bírálati részzszempontokat, egyúttal kérte, hogy az ajánlattevők adják meg a megajánlott műszer bírálati részzszemponttal érintett műszaki tartalmát a feltüntetett mértékegységben. Az értékelési módszernél megadásra került a képlet, amely alkalmazásával az ajánlatkérő megállapítja az ajánlat részzszempontok szerinti pontértékét.

Az ATL Kft. az *energia stabilitás RMS* (a kisebb a jobb, Max: 1%) bírálati részzszempont esetében „ < 0,5 % RMS ” értéket rögzített. A „ < ” relációs jellel ellátott adat nem egy konkrét értéket takar, így az az értékelésbe nem vonható be. Az ajánlatkérő álláspontja szerint „ ≤ ” relációs jel feltüntetése esetén – mivel egyenlőségjel is szerepel – felmerülhet a megadott érték figyelembe vétele, hiszen ilyenkor az a legrosszabb adat (mint konkrét érték) kerül megadásra, amit tud a készülék, jelezve, hogy annál csak jobb paraméterekre lehet számítani, a „ < ” vagy „ > ” jel önálló alkalmazása mellett megadott adat azonban nem összevethető más pontos értékkel.

A hivatkozott paraméter egyébként ellentmondásosan szerepel a becsatolt műszaki leírásokban is, különféle jelölésekkel ($\pm 0,5\%$, $< 1\%$, $< 0,5\%$), a bírálat körében megadott adat módosítására pedig nincs lehetőség.

Mindezekre tekintettel az ajánlattevő ajánlata *nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek*, ezért az a Kbt. 88. § (1) f) pontja alapján érvénytelen.

Az RK Tech Kft. impulzus időtartam (a rövidebb a jobb, Max: 250 ns) bírálati részszerzőpont esetében 180 ns értéket rögzített. A hivatkozott paraméter azonban ellentmondásosan szerepel a becsatolt műszaki leírásokban, a 41. oldalon pl. <180ns érték került megadásra. A Kbt. 85. § az ellentmondásos adatok hiánypótlatása körében az alábbiak szerint rendelkezik:

(2) Ha az ajánlat különböző pontjain egy adat eltérő tartalommal (értékben) szerepel – kivéve a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülő adatot –, az ajánlattevő az (1) bekezdés szerinti felvilágosítás kérés alapján

a) közölheti, hogy ezek közül melyik adat a helyes, és melyik adat semmis, melyet a közbeszerzési eljárásban, illetve közbeszerzési szerződésben nem lehet figyelembe venni, hanem a helyesnek minősített adattal kell helyettesíteni,

Tekintettel arra, hogy a kérdéses adat a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülő adat, így e körben nincs lehetőség az ellentmondás feloldására, így az ajánlat *nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek*, ezért az a Kbt. 88. § (1) f) pontja alapján érvénytelen.

A fentiekre tekintettel az ajánlatkérő a Kbt. 92. § b) pontja alapján *(kizárólag érvénytelen ajánlatokat nyújtottak be)* az eljárást eredménytelennek nyilvánítja.

Esetlegesen felmerülhetne a vitarendezést kezdeményező által felvetett eredménytelenségi indok is (Kbt. 92. § e) *valamelyik ajánlattevőnek az eljárás tisztaságát vagy a többi ajánlattevő érdekeit súlyosan sértő cselekménye miatt az ajánlatkérő az eljárás érvénytelenítéséről dönt*), de nem a kérelmező által kifogásoltak alapján. Inkább azért, mert az ajánlattevők a műszerek leírásaiban lévő relációs jeleket esetenként figyelmen kívül hagyva adtak meg konkrét értékeket. A kizárások eredményeként ezen jogszabályhely alkalmazását mellőztük.

Az ajánlatok elbírálásáról szóló összegzés módosított változatát jelen levelemhez mellékelten csatolom.

Szeged, 2011. április 12.



 Dr. Makszim András hiv. közb. tanácsadó